



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 September 2009
Russian
Original: English

Шестдесят четвертая сессия

Пункты 92 и 99 предварительной повестки дня*

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

Доклад Генерального секретаря

Добавление**

III. Ответы, полученные от правительств

Израиль

[Подлинный текст на английском языке]
[19 августа 2009 года]

Израиль неизменно заявлял, что на Ближнем Востоке вопросы ядерного оружия и все вопросы региональной безопасности, касающиеся как обычных, так и других видов оружия, должны рассматриваться в контексте всеобъемлющего мирного процесса. Именно исходя из этого, Израиль поддерживает возможное создание на Ближнем Востоке поддающейся взаимному контролю зоны, свободной от оружия массового уничтожения и баллистических ракет.

В резолюции 63/38 Генеральной Ассамблеи о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока позиция Израиля по вопросу о ядерном оружии в регионе не учтена должным образом. В действительности у Израиля имеются предметные и значительные оговорки, касающиеся определенных элементов этой резолюции. Кроме того, по его мнению, для того чтобы

* A/64/150.

** Информация, содержащаяся в добавлении, была получена после представления основного доклада.



резолюция о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, отвечала требованиям времени, она должна опираться на консенсус.

Несмотря на эти оговорки, на протяжении более 20 лет Израиль поддерживает консенсус и предпринимает активные усилия для сохранения ее формулировок и недопущения внесения в нее односторонних изменений. Израиль действует таким образом, будучи убежден в том, что важнее не акцентировать различия, а укреплять доверие и формировать видение, общее для всех государств Ближнего Востока. Формируя такое видение, необходимо учитывать особые обстоятельства, сложившиеся на Ближнем Востоке. Одни из них тесно связаны с конкретными особенностями этого региона, другие же вызваны изменениями, произошедшими в последнее время на международной арене. Несмотря на ряд позитивных тенденций в области нераспространения в регионе, все еще есть страны, которые продолжают приобретать и разрабатывать оружие массового уничтожения и средства его доставки в нарушение международных обязательств и резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Некоторые из этих стран отказываются Израилю в праве на существование и продолжают проводить по отношению к нему агрессивную, враждебную политику.

Кроме того, по-прежнему отсутствует прогресс в устранении общепризнанных пробелов в глобальных режимах нераспространения, позволяющих некоторым странам безнаказанно нарушать свои международные обязательства. Это особенно верно применительно к Ближнему Востоку, где участие в глобальных конвенциях отнюдь не обеспечивает надлежащие гарантии соблюдения, учитывая печально известную репутацию некоторых стран региона в этой области. Подтверждением такой ситуации являются примеры Ирака, Ливии и Сирии, и особенно ядерная программа Ирана, которая продолжает осуществляться, несмотря на убедительные доказательства ее военного характера и несмотря на пять резолюций Совета Безопасности. Ядерная деятельность Ирана противоречит резолюциям Совета Безопасности, требованиям Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и его международно-правовым обязательствам. Эта ядерная программа представляет явную угрозу стабильности и безопасности в регионе в целом и серьезную проблему для глобального мира и безопасности. Эта возрастающая угроза кардинальным образом сказывается на способности региона продвигаться вперед по пути создания зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения и баллистических ракет. Опасность такой ситуации в регионе стала еще более очевидной в связи со вскрывшимися фактами существования черного рынка и распространения сетей, с помощью которых государства-изгои осуществляют передачу оборудования, технологии и ядерного ноу-хау.

В связи с этим настоятельно необходимо активизировать усилия по прекращению распространения оружия массового уничтожения и баллистических ракет в странах Ближнего Востока, а также ограничить распространение технологий ядерного топливного цикла и не поставлять такие технологии государствам, которые нарушают свои международные обязательства в этой области. Необходимо в безотлагательном порядке предпринять целый ряд усилий на

международном, региональном и национальном уровнях по содействию осуществлению комплекса мер, включая ужесточение контроля за экспортом чувствительных товаров, особенно в те страны, которые предпринимают активные действия по распространению и занимаются поддержкой терроризма.

Эта тревожная ситуация на Ближнем Востоке требует разработки практического поэтапного подхода, учитывающего конечную цель достижения мирных отношений и примирения между всеми государствами региона. Этот процесс, как показывает опыт других регионов, в частности Латинской Америки, должен идти по нарастающей. На начальном этапе реально можно достичь только скромных договоренностей о мерах укрепления доверия в целях формирования доверительных отношений, необходимых для реализации более далеко идущих совместных мер по обеспечению безопасности. Контроль над вооружениями может быть эффективным и устойчивым только в регионе, где войны, вооруженные конфликты, терроризм, политическая враждебность и подстрекательство будут исключены из повседневной жизни.

В последние годы Израиль стремится заложить основы мира в регионе на базе имеющего историческое значение примирения, воплощающего такие понятия, как компромисс, взаимное доверие и уважение и добрососедство. Основа сосуществования между Израилем и его соседями была заложена в двусторонних мирных договорах с Египтом и Иорданией. Израиль по-прежнему надеется, что мирные договоры будут заключены с палестинцами, Ливаном и Сирийской Арабской Республикой, а также с другими странами нашего региона. Кроме того, после Мадридской конференции 1991 года Израиль предпринял серьезные усилия для содействия успеху переговоров по вопросам контроля над вооружениями и региональной безопасности в рамках многосторонних переговоров по мирному процессу. Переговоры о контроле над вооружениями и региональной безопасности стали надлежащим форумом для содействия укреплению доверия и решения вопросов и задач региональной безопасности. К сожалению, эти переговоры были прерваны другим государством региона, так и не став важным каналом регионального диалога.

Несмотря на это отсутствие прогресса на региональном и глобальном уровнях, Израиль придает огромное значение вопросам ядерного нераспространения и в последние годы предпринял серьезные усилия по активизации своего участия в глобальных режимах нераспространения, в том числе в области экспортного контроля.

Эти усилия являются важной составляющей общих усилий по улучшению атмосферы региональной безопасности. Именно исходя из этого, Израиль подписал Конвенцию о химическом оружии в 1993 году, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в 1996 году и Конвенцию о конкретных видах обычного оружия в 1995 году.

Кроме того, в 2004 году Израиль принял Регламент о порядке экспорта и импорта (контроль за экспортом химических, биологических и ядерных средств). Этот регламент запрещает экспорт оборудования, технологий и услуг, предназначенных для программ, связанных с оружием массового уничтожения, и устанавливает контроль за предметами двойного назначения в ядерной, химической и биологической областях. Список контролируемых предметов составлен на основе списков, подготовленных Австралийской группой и Группой ядерных поставщиков. Принятие Израилем этого регламента вписывается в

проводимую им политику присоединения к указанным режимам экспортного контроля. Этот регламент дополняет действующее в Израиле законодательство по контролю за экспортом ракет и связанных с ними материалов в качестве одного из сопутствующих элементов режима контроля за ракетными технологиями, который недавно был включен в новый закон 2008 года о контроле за экспортом оборонной продукции и в соответствующий подзаконный акт.

Таким образом, Израиль осуществляет резолюцию 1540 (2004) Совета Безопасности и поддерживает продление мандата Комитета 1540 в соответствии с резолюцией 1810 (2008).

Израиль разделяет озабоченность международного сообщества в связи с вопросами укрепления безопасности ядерных и радиологических материалов в целях предотвращения их незаконного оборота. В этой связи Израиль присоединился к ряду конвенций и кодексов поведения в области ядерной безопасности. Он присоединился к Конвенции о физической защите ядерных материалов (КФЗЯМ) и начал процесс ратификации поправки к ней. Он также подписал Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма и начал подготовку к ее ратификации. Израиль всегда поддерживал и осуществляет Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников МАГАТЭ, а также его Кодекса поведения по обеспечению безопасности исследовательских реакторов. Кроме того, Израиль присоединился к Глобальной инициативе по борьбе с актами ядерного терроризма (ГИБЯТ), Инициативе по обеспечению безопасности контейнеров (ИБК), Инициативе США в отношении мегапортов и Глобальной инициативе по уменьшению угрозы (ГИУУ). Израиль поддерживает Инициативу по безопасности в борьбе с распространением (ИБОР).

Международное сообщество признает, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, должно опираться на договоренности, добровольно заключенные между всеми государствами региона. Государства региона могут вести переговоры о такой зоне, работать над ее созданием и эффективно контролировать ее только при наличии мирных отношений между ними.

Израиль считает, что односторонние и несбалансированные резолюции, направленные на изоляцию и отчуждение Израиля, такие как резолюция об опасности распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке, не способствуют созданию зоны, свободной от ядерного оружия. Более того, они подрывают доверие и атмосферу сотрудничества, которые необходимы для достижения этой цели, и не учитывают непростые реалии региона.

Страны, особенно на Ближнем Востоке, должны осознать, что эти резолюции не могут подменить необходимость ведения прямых переговоров, укрепления доверия, уменьшения угроз и установления стабильных мирных отношений в регионе. Все это — существенно важные вехи на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия. На протяжении целого ряда лет Израиль последовательно проводит политику, о которой шла речь выше. Мы считаем такую политику столь же состоятельной сегодня, какой она была на протяжении последнего десятилетия. Она обеспечивает разумное руководство в вопросах региональной безопасности с опорой на принципы стабильности и мира.